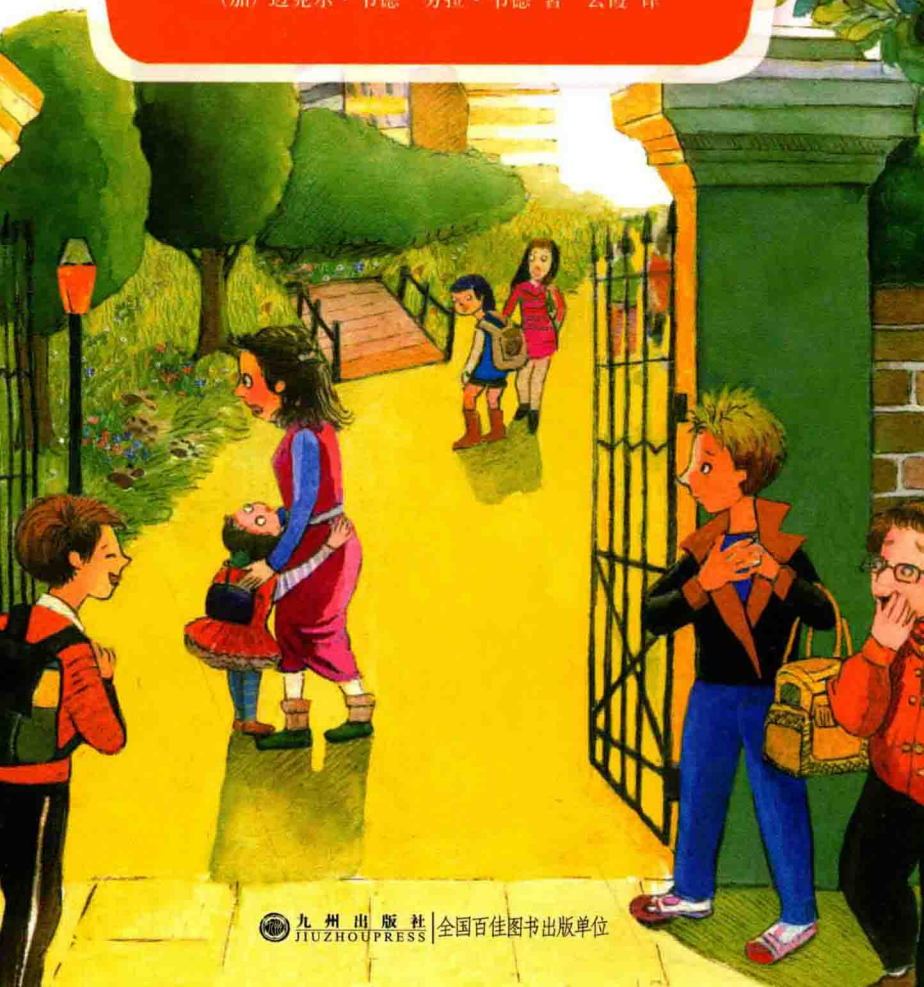




了不起的高登系列
And Then It Happened

熊出没

(加) 迈克尔·韦德 劳拉·韦德 著 云霞 译



九州出版社 | 全国百佳图书出版单位
JIUZHOU PRESS

了不起的高登系列
And Then It Happened

熊出没

(加) 迈克尔·韦德 劳拉·韦德 著 云霞 译



九州出版社 | 全国百佳图书出版单位
JIUZHOU PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

熊出没 / (加) 韦德 (Wade, M.), (加) 韦德 (Wade, L.) 著; 云霞译. — 北京: 九州出版社, 2014. 7

(了不起的高登)

ISBN 978-7-5108-3084-6

I. ①熊… II. ①韦… ②韦… ③云… III. ①儿童文学—中篇小说—加拿大—现代 IV. ①I711.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第147604号

著作权合同登记号 图字: 01-2013-4591

And Then It Happened

Text Copyright 2003 by Michael Wade & Laura Wade

Original Canadian edition published by Books For Boys Inc.

Simplified Chinese copyright 2013 by JIUZHOU PRESS

All Right Reserved.

熊出没

作 者	(加) 迈克尔·韦德 (加) 劳拉·韦德 著 云霞 译
出版发行	九州出版社
出版人	黄宪华
地 址	北京市西城区阜外大街甲 35 号 (100037)
发行电话	(010)68992190/3/5/6
网 址	www.jiuzhoupress.com
电子信箱	jiuzhou@jiuzhoupress.com
印 刷	三河市九州财鑫印刷有限公司
开 本	880 毫米 × 1230 毫米 32 开
印 张	4.25 插页 6
字 数	40 千字
版 次	2015 年 3 月第 1 版
印 次	2015 年 3 月第 1 次印刷
书 号	ISBN 978-7-5108-3084-6
定 价	19.80 元

★版权所有 侵权必究★



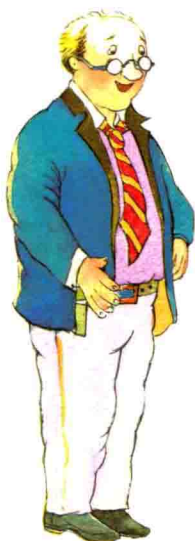
高登：眼睛一眨，就有绝妙的主意，是个天生的领导者。非常聪明，却从来不用在学习上。调皮捣蛋，但并不让人讨厌。

保罗：高登的死党，学习成绩是班里最好的。



我：高登的死党，有自己的意见，但最后总是会听高登的。





埃文斯先生：道格尔摩学校的校长，完全没有幽默细胞，而且极少做任何即兴发挥或者搞笑的事。只要学校里有不好的事情发生，第一个想到的肯定是高登、保罗和我。



郝柏丝女士：道格尔摩学校的老师，受够了高登的调皮捣蛋，但仍然一如既往地关爱着高登。





出版前言

《了不起的高登》系列 (*And Then It Happened*) 是从加拿大引进的儿童幽默文学，已出版 11 本，作者还在继续创作。这套书在北美持续热销，累计销量超过 60 万册，得到了老师和学生的一致赞誉。Colleen (老师) 说：“之前我从来没有见过我们班的学生这么快爱上一本书！除了爆笑声之外，教室里安静得可以听到针落地的声音。” Aileen (图书管理员) 说：“这本书没有在书架上停留过。” Richard (学生) 说：“当你伤心的时候，读一章，会令你笑掉头！”

作者迈克尔·韦德 (Michael Wade) 和劳拉·韦德 (Laura Wade) 以幽默滑稽的方式讲述了“我”、

高登和保罗这三个调皮捣蛋的男孩成长的故事。高登是其中最核心的人物，他是个天生的领导者，最不缺的就是各种主意。“我”和保罗是高登的死党，愿意追随高登做任何事情。这三个男孩在一起，总有意想不到的事情发生。高登就像一个华丽的魔术师，总是能将一件又一件普通的小事演变为幽默、滑稽、冒险的事件，让人捧腹大笑、乐不可支。

高登很淘气，爱搞恶作剧，这是男孩的天性，其实他骨子里是一个活泼的小绅士。当看到老奶奶在炎热的夏天推着沉重的割草机时，他忍受着饥饿和炎热主动帮忙；当镇上发生宠物绑架案连警察也束手无策时，他和伙伴们走遍大街小巷，找到了破案线索……高登身上有着诸多可贵的品质——勇敢、机智、幽默、自信、乐观、善良。

除此之外，高登还有很强的独立精神和抗挫折能力。虽然他只是一个十多岁的小学生，可是当他需要零花钱时，不是找父母索要，而是依靠自己的劳动去

获取。他做过照看宠物、园丁、清扫等工作，为此吃了不少的苦，也从中获得了诸多的教益，培养了独立的精神，获得了独立的人格。高登在面对挫折时很乐观。他精心设计了一个又一个看起来很完美的计划，最后却总是因为这样那样的原因，不仅没能得到期望的成功，相反却囧态百出。高登没有为此灰心丧气，仍然一如既往地精心设计着下一个完美的计划，而不去顾虑结果如何，真的是乐在其中。这可能也是高登风靡北美校园的原因之一。他总是能逗乐读者，感动读者，启发读者。

我们希望孩子们能从中享受到阅读的乐趣，帮助孩子们获得成长的动力与快乐。

九州出版社

笑声是孩子们的通用语言，《了不起的高登》系列中的幽默故事让世界各地的孩子们都开怀大笑。这套丛书可以不按顺序任意阅读，而且因为每本书中的每个故事都自成一篇，所以每本书同样可以不按顺序阅读。孩子们一定不会错过这套书中的任何一个惊险的故事。

迈克尔·韦德

劳拉·韦德

目 录



- 1 滑雪橇 / 1
- 2 雪暴日 / 7
- 3 熊出没 / 16
- 4 秃毛鸚鵡 / 30
- 5 巨大的沙鼠 / 40
- 6 高登的规则 / 52



7 放屁排行榜 / 58

8 过山车 / 65

9 露营之旅 / 71

10 防盗陷阱 / 82

11 一条大鱼 / 94

12 恶作剧 / 100

附录

Chapter 3 Bear Day / 112

Chapter 9 The Camping Trip / 126



12月26日，圣诞节刚刚过去，我们正在享受整整两周的圣诞假期。高登脸上被强力胶粘破的皮肤已经长出来了。我们拉着雪橇来到保罗家农场牲口圈后面的小山坡上。在这儿滑了好几年的雪橇，我们一年比一年胆大。今年我们筑起了雪堤，顺着山坡滑下去的时候，就会撞到雪堤，然后腾空而起，最后再“砰”的一声落下来，我们的帽子、手套和雪靴飞向四面八方，散落一地。我们还玩另外一个滑雪橇的游戏：三个人分别从

了不起的高登

And Then It Happened

三个不同的方向同时向山坡下冲，三个人的雪橇和身体碰撞在一起，擦成一个雪橇堆。

在这寒风刺骨的天气里，我们玩了整整一天的雪橇游戏。经过几个小时的雪橇滑行之后，这个小山坡变成像玻璃一样光滑冰冷的快速滑道。天快黑了，我们准备向山下发起最后一次冲锋。我们三个人乘坐一个雪橇，瞄准一道最大的雪堤，想挑战一下我们能飞多高，而且还要设法安全落地。利用空气动力学原理，我们让保罗坐在雪橇的前端，高登坐在雪橇的尾端，我坐在中间，然后把雪橇的尖端缓缓推到山顶的上方。在数到三的时候，高登推了我们一把，我们的雪橇就呼啸着向山坡下的雪堤冲了过去，寒冷的空气刺得我们两颊和鼻子生疼。突然，我们看到一群牛出现了，它们踏着傍晚的余晖，从森林向牲口圈慢慢走去。不巧的是，这一群牛正好行走在我们的滑

道上！一瞬间，我们的雪橇就撞到了雪堤，然后飞到了半空中。我们在空中痛苦地盘旋了一下，随着骨头炸裂般“砰”的一声，正好落在了受惊的牛群之中。我们的雪橇就像一条巨大的翼龙从天而降，突然落在了它们中间，这群受到惊吓的牲口，于是开始狂奔逃命。我们发现自己陷入了一群惊慌失措、四处逃窜的牛群之中，就紧贴着雪橇保护自己的性命。雪橇避开了牛粪和牛蹄，穿过牛群，超过了几头哞哞叫的牛。

然后，一件始料不及的事发生了……

雪橇的牵引绳松了，缠绕在一头大公牛的后腿上，而这头大公牛正拼命全速冲向牲口圈。这头可怜的公牛以惊人的速度拉着雪橇和我们三个，加倍努力想挣脱束缚。它受到了惊吓，跑过牲口圈后突然改变了方向，直直地向保罗家的房子冲去。当它看到房前的篱笆后，又改变了方向，导

